

তস্মিন্মিপতিতে পাপে সৌভে চ গদয়া হতে । নেতুর্হুন্মুভয়ো রাজন্ দিবি দেবগণৈরিতাঃ ॥২৫॥

সখীনামপচিতিং কুর্স্বন্ দম্ভবক্রো কৃষাভ্যয়াৎ ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীভাগবতে মহাপুরাণে পারমহংস্যাং সংহিতায়াং বৈয়াসিক্যাং দশমস্কন্ধে সাল্ববধে  
সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ঃ ॥ \* ॥ ৭৭ ॥ \* ॥

শ্রীশুক উবাচ ॥

শিশুপালস্ত সাল্বস্ত পৌণ্ড্রকস্তাপি দুর্মতেঃ । পরলোকগতানাঞ্চ কুর্স্বন্ পারোক্যেসৌহৃদং ।

একঃ পদাতিঃ সংক্লোকগদাপাণিঃ প্রাকম্পয়ন্ । পদ্ম্যামিমাং মহারাজ মহাসত্ত্বো ব্যদৃশ্যত ॥ ১ ॥

শ্রীধরসানী ।

দেবগণৈরীরিতাঃ বাদিতাঃ ॥ ২৫ ॥

কিঞ্চ সখীনামিতি ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ \* ॥

ভতোহষ্টসপ্ততিতমে দম্ভবক্র বিদূরথো । হস্তা হরিঃ পুরে রেসে রামঃ সূতং ততোহবদীং ॥ ০ ॥

সখীনামপচিতিং কুর্স্বমিত্যুক্তং তদেবাহ শিশুপালস্যোতি । পারোক্যেসৌহৃদং পরোক্যে করণীয়ং সূতং কৃত্যং ॥ ১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

নিতরাং পতিতে মৃত্যে অপুনরাবৃত্তিং প্রাপ্তেঃ । সৌভে চ হতে নাশিতে ॥ ২৫ ॥

সখীনামিত্যুক্তং । অপচিতিং গৈরিনিগ্রহরূপেণ প্রতাপকারোণ্যস্তোষ্ট্রমিব কুর্স্বন্ কর্তৃমভ্যাগাং তদৈব ইতি মহানির্কৃদ্ধিঃ  
সূচিতং । তত্র হেতুঃ কথ্যেতি ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি শ্রীবৈষ্ণবতোষণ্যাং দশমটিপ্পায়াং সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ \* ॥

শিশুপালস্যোতি যুগ্মকং । ইমাং মহীঃ মহংসত্ত্বং বলং কারো বা যস্য সঃ । বাদ্যন্ত শ্রীভগবতা ॥ ১ ॥

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

॥ \* ॥ ইতি দশমে শ্রীজীবগোস্বামিকৃতে ক্রমসন্দর্ভে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ \* ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সখীনাং শিশুপালাদীনামপচিতিং বৈরনির্ধাতনেনাস্তোষ্ট্রিঃ কুর্স্বন্ কর্তৃং ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি সারার্থদর্শিত্যাং হর্ষিন্যাং ভক্তচেতসাং । সপ্তসপ্ততিতমোহধ্যায়ো দশমেজনি সম্বতঃ ॥ \* ॥

অষ্টযুগ্মসপ্ততিতমে দম্ভবক্রবিদূরথো । হরির্জবান সূতস্ত্ব বলস্তীর্থং পরিভ্রমন্ ॥ ০ ॥

সখীনামপচিতিং কুর্স্বমিতি পূর্বোক্তং বিবৃণোতি । শিশুপালস্যোতি দ্বাভ্যাং । শিশুপালাদীনাম পারোক্যে সতি সৌহৃদং সূতং  
কৃত্যং ॥ ১ ॥

পাপাত্মা সাল্ব নিপতিত হইলে ও গদা দ্বারা সৌভ চূর্ণিত হইলে স্বর্গে দেবগণ ছন্দুভিধ্বনি সহ-  
কারে পুষ্পরষ্টি করিতে লাগিলেন ॥ ২৫ ॥

এমত সময়ে স্বীয় সখাগণের উপকার করিবার বাসনায় দম্ভবক্র নামে একজন পদাতি ক্রোধে  
আগমন করিল ॥ ২৬ ॥

॥ \* ॥ ইতি দশমে সপ্তসপ্ততিতমঃ ॥ \* ॥

অষ্টসপ্ততিতম অধ্যায়ে দম্ভবক্র ও বিদূরথকে বধ করিয়া শ্রীকৃষ্ণ পুরীমধ্যে রমণ করেন এবং বল-  
দেব কর্তৃক সূতের প্রাণবিনষ্ট হয় ॥ ০ ॥

শুকদেব কহিলেন, মহারাজ ! শিশুপাল, সাল্ব ও দুর্মতি পৌণ্ড্রক পরলোক গত হইলে এই  
সকলের পরোক্যে সৌহৃদ্য করিবার বাসনায় দম্ভবক্র নামে একজন মহাসত্ত্ব পদাতি ক্রোধে গদা হস্তে  
লইয়া পৃথিবীকে কম্পিত করত শ্রীকৃষ্ণের সম্মুখে আসিয়া উপস্থিত হইল ॥ ১ ॥

তং তথায়াস্তমালোক্য গদামুদ্যম্য সত্বরঃ। অবপ্লুত্যা রথাৎ কৃষ্ণঃ সিঞ্চুং বেলেব প্রত্যধাৎ ॥ ২ ॥

গদামুদ্যম্য কারুষো মুকুন্দং প্রাহ দুর্মদঃ। দিক্ট্যা দিক্ট্যা ভগানদ্য মম দৃষ্টিপথং গতঃ ॥ ৩ ॥

ত্বং মাতুলেয়ো নঃ কৃষ্ণ মিত্রকৃচ্চ মাং জিঘাংসসি। অতস্ত্বাং গদয়া মন্দ হনিম্যে বজ্রকল্পয়া ॥ ৪ ॥

শ্রীমদ্রথামো।

প্রত্যধাৎ প্রতিকরোধ ॥ ২ ॥

মুকুন্দং প্রাহ দুর্মদ ইত্যাদেবধিকোপপন্নতা ক্ষুণ্ণৈব। পরমার্থতত্ত্বদুর্মদঃ গতমদঃ মুকুন্দং তৃতীয়ে জন্মানি মুক্তিদানার্থমাগতং। অদ্যোতি জন্মদ্বয়েহবিষয়মাগেহদা ব্রহ্মশাপাবসানে ভগান্ মম স্বামী দৃষ্টিপথং গতঃ প্রাপ্তঃ। এতদ্বিষ্টা দিষ্টা ভদ্রং ভদ্রং। অতিহর্ষণে নীপা ॥ ৩ ॥

কিঞ্চ হে কৃষ্ণ ত্বগম্মাকং মাতুলেয়ো বন্ধুঃ। এবমপি মিত্রকৃচ্চ মিত্রাণি বাতিতবান্ মাঞ্চ জিঘাংসসি। তস্মাদস্মাকং ততো মৃত্যুঃ সনকাদ্যমুগ্রহেণ প্রাপ্তো নুনং দুর্মদঃ। অতস্ত্বমেতাবস্মাত্বং অহং বাচ্যে। কিন্তুদাহ হে অগ্নি সর্বসহন-সমর্থ ক্ষাত্রধর্ম্যেণ সেবিতুং গদয়া ত্বাং হনিম্যে প্রহরিষ্যামি তামেকবারং সহস্রেতি। নহু বজ্রকল্পাঃ স্বকাদাঃ কো বা সহেত নৈবমিত্যাহ অবজ্রকল্পয়া উৎপলমালা-বদন্তিকোমলয়েতার্থঃ ॥ ৪ ॥

বৈষ্ণবতোষণী।

রথাদবপ্লুতোতি প্রতিবোধস্য পদাতিত্বেন ধর্ম্মানুরোধাৎ উদাম্যোতাত্রাদায়েতি কচিং ॥ ২ ॥

কারুষঃ কুরুষদেশতবঃ ॥ ৩ ॥

মাতুলেয়োহপি দম্ভবক্রমাতুঃ ক্ষতশ্রবায়াঃ শ্রীবজ্রদেবভগিনীভ্যাং। বাস্তবার্থে ত্বেবং বা মিত্রকৃচ্চ চাসাবহং চেতি। ত্বং মাং জিঘাংসসি হস্তং গন্ত্য স্বীকর্তৃগিচ্ছদীত্যর্থঃ। অতো হে অমন্দ। বিধায় সূর্যদাং সূর্যমিতি। হস্তা কংসং রজমধ্যে প্রতীপং সর্বসাহতাং। যদাহ বঃ সমাগত্য কৃষ্ণঃ সত্যং করোতি তং। আগমিত্যাদীর্ষণে কালেন ব্রহ্মমূঢ়তঃ। প্রিয়ং বিধায়াতে পিত্রো ঊর্গবান্ সাস্বতাং পতিরিতি চ স্বমুখেণ ভক্তজনমুখেণ ধর্ম্মগুরুসিদ্ধেরত্থাপনপত্তেঃ সত্যসংকল্প ইতি পরমেশ্বরনিষ্ঠা কৃতিঃ। সত্যব্রতমিতি। দৈবরাণাং বচঃ সত্যং তথৈবাচরিতমিতি চ স্বয়ং শ্রীগঙ্গাগবতমেব। কথং বাক্রুরস্য কুজায়াম্চ সক্রুন্মাহগৃহাগমনপ্রতিজ্ঞা সম্পাদিতা কথং বা মুহুরপি তেষামপি মানঃ সম্পাদয়িতব্যঃ। ন কেবলমেতাবদেব তস্যা ব্রজাগমনমপি শ্রীদ্বারকাবাসিবচনেন ক্ষুণ্ণমেবাহ প্রথমে। যহুঁজ্ঞাক্ষাপদসার ভো ভবান্ কুরুন মধুন বাপি সূর্যদিকৃষ্ণা। ইত্যজ মধুন মথুরাঞ্জেতি ব্যাখ্যায় তদানীং তদন্তুলে

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী।

অবপ্লুতোতি প্রতিবোধাকারং পদাতিমালোক্যোতি ভাবঃ। বেলা তীরং। প্রত্যধাৎ প্রতিকরোধ ॥ ২ ॥

কারুষঃ কুরুষদেশোদ্রবঃ। মাতুলেয় ইতি দম্ভবক্রমাতুঃ ক্ষতশ্রবায়া বজ্রদেবভগিনীভ্যাং। দুর্মদ ইত্যাদে ভাবতীপক্ষে ব্যাখ্যা বণা। দুর্মদো গতমদঃ। মুকুন্দং তৃতীয়ে জন্মানি মুক্তিদানার্থমাগতং প্রাহ। অদ্য তৃতীয়ে জন্মানি ব্রহ্মশাপাবসানে ভগবান্মোকদাতা প্রদৃষ্টপথং গতঃ। এতদ্বিষ্টা দিষ্টা ভদ্রং ভদ্রং। অতিহর্ষণে দ্বিধঃ ॥ ৩ ॥

নঃ প্রভুরপি ত্বং মাতুলেয়ঃ সম্প্রতি মাতুলপুত্রোহভূঃ। তদপি মিত্রকৃচ্চ চাসাবহঞ্জেতি তং তজ্জনমাতুলেয়দ্রোহিণং মাং জিঘাংসসি উচিতমেতেনৈতদ্বিতি ভাবঃ। অতঃ হে অমন্দ গদয়া স্বরীয়া কোমোদক্যা মদ্বিঘাতিয়া হেতুনা ত্বাং হনিম্যে প্রাপ্যামি। বজ্রকল্পয়া বজ্রতুল্যয়েতি কৃষ্ণগদয়া লোকদৃষ্টোবোৎকর্ষো বিবক্ষিতঃ। বস্ত্তত্ত্ব মামল্পবস্ত্বঃ হস্তং স্বদগদা বজ্রবদেব স্য বালাং প্রকাশয়িষ্যতি নাধিকমিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥

শ্রীকৃষ্ণং সেইরূপে সমাগত দম্ভবক্রকে দেখিয়া গদাহস্তে সত্বর রথ হইতে অবতরণ পূর্বক সমুদ্র-তীরের স্তায় ধাবিত হইলেন ॥ ২ ॥

তখন দুর্মদ কারুষ (কারুষ-দেশোদ্রব) দম্ভবক্র গদা উত্তোলন করত শ্রীকৃষ্ণকে কহিল, বড় ভাগ্য, বড় ভাগ্য, তুমি অদ্য আগার দৃষ্টি পথে আগত হইয়াছ ॥ ৩ ॥

হে কৃষ্ণ! তুমি আমাদের মাতুলেয় অথচ মিত্রদ্রোহকারী অতএব আমাকেও বধ করিতে ইচ্ছা করিয়াছ, রে মন্দ! বজ্রতুল্য এই গদা দ্বারা আমি তোমাকে বধ করিব ॥ ৪ ॥

তহানুগ্যমুপৈম্যজ্ঞ মিত্রাণাং মিত্রবৎসলঃ । বন্ধু-রূপমরিং হত্বা ব্যাধিং দেহচরং যথা ॥ ৫ ॥  
 এবং রূক্ষৈস্তদন্ বাকৈঃ কৃষ্ণং তোত্রৈরিব দ্বিপং । গদয়া তাড়য়ন্মু ক্ৰি সিংহবদ্বানদচ্চ সঃ ।  
 গদয়াভিহতোহপ্যাজৌ ন চচাল যদুদ্বহঃ । কৃষ্ণোহপি তমহন্ গুৰ্ব্বা কৌমোদক্যাস্তনাস্তরে ।  
 গদানির্ভিন্নহৃদয় উদ্বমন্ রুধিরং মুখাৎ । প্রসার্য কেশান্ বাহুজ্বীন ধরণ্যাং ন্যপতদ্ব্যস্তঃ ।

শ্রীপরশ্রামী ।

নমু এবং হননে কন্তব পুরুষার্থস্তত্রাহ তহীতি । হে অজ্ঞ ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাং হে সৰ্ব্বজ্ঞেত্যর্থঃ । পরমার্থতঃ স্বামিনং এত-  
 দেহসম্বন্ধেন বন্ধুরূপং ব্রহ্মশাপেন তু শত্রুরূপেণ প্রতীতং ত্ৰাং হত্বা মিত্রাণামানুগ্যমুপৈম্যামি । বিশেষণাধীয়েতে মনসি চিন্ত্যত ইতি  
 ব্যাধিস্তং । দেহে অন্তর্ধ্যামিতয়া চরতীতি তথা তমীশ্বরং হত্বা ক্ষাত্রধর্মোপারাদ্য হস্তেগত্যর্থস্য জ্ঞানার্থত্বে জ্ঞায়েতি বা । তেন যথা  
 পিত্রাদীনামানুগ্যমুপযাস্তি তদ্বৎ ইতি ॥ ৫ ॥

রূক্ষৈরিতি প্রতীত্যাভিপ্ৰায়েণ । তোত্রৈরক্ষুশৈঃ ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

স্বহৃদো ব্রজস্বাএব প্রকট। ইতি শ্রীস্বামিপাদৈরপি তথাভিমতঃ । তত্র যোগপ্রভাবেণ নীত্বা সৰ্ব্বজনং হরিঃ । ইত্যত্র সৰ্ব্বশঙ্কেনাত্রেবাং  
 তত্রাবিদ্যমানত্বাৎ । স্বহৃদ্বিদৃক্ষুরংকঠ ইতি শ্রীবলদেবাগমনেহপি তটৈব তৎপ্রয়োগাৎ । শ্রীভগবত্তত্ত্ব গমনে সময়শচায়মেব তৎ-  
 স্বারসালক্কেঃ । বিধায় স্বহৃদাং স্বখমিত্যুক্তত্বাৎ । অধুনৈব নির্জিতাশেষশত্রুত্বাদিনা ত্রেবাং নৈশ্চিন্ত্যং জ্ঞাতমিতি এতৎপ্রাচীন-  
 লীলত্বেন স্থাপয়িষ্যমাণায়াং সূর্যোপরাগবায়াগবাক্রকল্পয়া হীরকবদ্বিবাজমানয়া গদয়া তদীয়য়া কৌমোদক্য হেতুনা ত্ৰাং হনিষ্যে  
 প্রাপ্স্যে ইতি ॥ ৪ ॥

আনুগ্যঞ্চ নয়াবশ্যকৃতামিত্যাশয়েনাহ মিত্রেতি । বন্ধুরিব রূপাতে দৃশ্যতে যন্তঃ । বিচারে তু মহাবৈরিগমিতার্থঃ । স্বদেহসম্বন্ধাপি  
 মহাভুংখদঃ শ্রাদিত্যাদৌ দৃষ্টান্তঃ । ব্যাধিমিতি বাস্তবার্থে চ যথা যথাবৎ হত্বা জ্ঞাত্বা । অতটৈতঃ । যত্বা । ব্যাধিং বিগত আধির্যেন তৎ  
 দেহচরমন্তর্ধ্যামিত্যাদিতি ॥ ৫ ॥

দ্বিপং মন্তগজং । তোত্রৈরিবেতি দৃষ্টান্তোহয়মন্তর্দুঃখাভাববিবক্ষয়া ॥

আজৌ যুদ্ধক্রিয়ায়াং ন চচাল ন চ্যুতঃ পতিতোহভূৎ যতঃ কৃষ্ণোঃপীতি ॥

বাহুজ্বীনিত্যেকবদ্বাভাব আর্থঃ । গাঢ়মিত্যত্র গদেতি বা পাঠঃ ॥

শ্রীবিখনাপচক্রবর্তী ।

কিঞ্চ তদনুভবী ত্ৰাং প্রাপ্তো জনঃ স্ববন্ধুনপুঙ্করতীতাহ তহীতি । ন বিদ্যতে জ্ঞো যস্মাং হে সৰ্ব্বজ্ঞ । মিত্রবৎসলোহহং তহে'ব  
 মিত্রাণামানুগ্যং উপৈমি তেষামপুঙ্করগাদিত্যভাবঃ । অরিং লোকপ্রতীত্যা শত্রুমপি ত্ৰাং বন্ধুরূপং বস্ততো বন্ধুরূপং হত্বা জ্ঞাত্বা । যথা  
 যথাবদেব বিশেষণে আধীয়েতে মনসি চিন্ত্যত ইতি ব্যাধিস্তং পরমধোয়মিত্যর্থঃ । বিগত আধির্যমাত্মমিতি বা । দেহে চরতীতি তম  
 স্তর্ধ্যামিবঃ ॥ ৫ ॥

রূক্ষৈর্বািক্যৈর্বিশিষ্টস্তদন্ পীড়য়িতুং রূক্ষৈরিত্যাদিকং প্রথমার্থানুগতমুপনাস্তঃ তোত্রৈরক্ষুশৈঃ ॥ ৬ ॥

রে অজ্ঞ ! আমি মিত্রবৎসল, দেহচর-ব্যাধির ন্যায় বন্ধুরূপ শত্রুকে বধ করিয়া মিত্রের ঋণ পরি-  
 শোধ করিব ॥ ৫ ॥

এইরূপ রূক্ষ বাক্য দ্বারা শ্রীকৃষ্ণকে ভৎসনা করিয়া দন্তবক্র সিংহনাদ পূর্বক অক্ষুশ দ্বারা হস্তির  
 ন্যায় গদা দ্বারা মস্তকে তাড়না করিল কিন্তু শ্রীকৃষ্ণ সেই গদা প্রহারে আহত হইয়াও যুদ্ধে কিছুমাত্র  
 বিচলিত হইলেন না, পরে তিনি স্বীয় গদা লইয়া দন্তবক্রের বক্ষঃস্থলে নিক্ষেপ করিলেন, তখন দন্ত-  
 বক্র নির্ভিন্নহৃদয় হইয়া রক্ত বমন করত কেশ ও হস্ত পদাদি প্রসারণপূর্বক ধরণীতে পতিত হইয়া  
 ঐশ্বর্যতাগ করিল । পরে শিশুপালের শরীরের জ্যোতির ন্যায় দন্তবক্রের শরীরস্থ জ্যোতি, সকলের  
 সাক্ষাতে শ্রীকৃষ্ণের শরীর মধ্যে আসিয়া প্রবিষ্ট হইল । অনন্তর দন্তবক্রের ভাতা বিদূরথ ভাতৃশোকে

ততঃ সূক্ষ্মতরং জ্যোতিঃ কৃষ্ণমাশিশদন্তুতং । পশ্যতাং সর্কষিতানাং যথা চৈদ্যবধে নৃপ ।  
বিদূরথস্ত তদ্ভ্রাতা ভ্রাতৃশোকপরিপ্লুতঃ । আগচ্ছদসিচৰ্ম্মভ্যাগুচ্ছসংস্তজ্জিঘাংসয়া ।  
তস্ত চাপততঃ কৃষ্ণচক্রেণ ক্ষুরনেমিনা । শিরো জহার রাজেন্দ্র স্কিরীটং স্কুণ্ডলং ।  
এবং সৌভক সালক দন্তবক্রং মহানুজং । হস্তা দুর্কিমহানশৈরীড়িতঃ সুরমানবৈঃ ।  
মুনিভিঃ সিদ্ধগন্ধর্কৈর্বিদ্যাধরমহোরগৈঃ । অমরোভিঃ পিতৃগণৈর্ঘকৈঃ কিম্বরচারণৈঃ ।

বৈশবতোদনী ।

ততস্তদেহাদিত্যর্থঃ । সূক্ষ্মতরং চক্ষুরাদ্যাগ্রাহ্যং নতু প্রমাণতোহিত্যন্তরং । উক্তেব ভূবি খাচ্ছ্যতেতি চৈদ্যবধোক্তেঃ । চক্ষুর-  
গ্রাহ্যত্বাদন্তুতং লোকাভীতং পশ্যতামিতি তথাপি সর্কষে ভূতেষু সাক্ষাৎ পশ্যাংস্তিত্যর্থঃ । ইতি ভগবদিচ্ছৈব তৎকারণম্বেন দর্শিতা ।  
অতএব বিশ্বয়াং সম্বোধয়তি যথা চৈদ্যবধ ইতি । পার্শ্বদম্বেন যস্যোরপি তুল্যত্বাৎ তত্শৈব প্রবেশো গতিশ্চ সূচিতা ॥

তুশকো ভেদে । তস্ত দন্তবক্রস্য ভ্রাতৃতি যাদবো বিদূরথো ব্যাবর্তিতঃ ॥

আপততো বেগেনাগচ্ছত এ৷ ॥

এবমিতি ত্রিকং । অষ্টৈঃ শ্রীকৃষ্ণেতবৈঃ । দুর্কিমহান্ অসহবিজ্ঞমানপীত্যর্থঃ । সুরৈর্মহানবৈশ্চ ঈড়িতঃ । জয়জয়েতাদিনা  
স্ততঃ । মুক্তাদিতিকপগীর্ণমানঃ । সৌভাদিবধেন বিজয়ো যস্য সঃ । তৈরেব সর্কৈঃ কুশলৈঃ কুস্তাহভিতো বধিতঃ । বৃষ্টো ব্যাপিত-  
ইত্যর্থঃ । বৃষ্টিপ্রপটৈঃ প্রাগ্ভুক্তার্থঃ শ্রীপ্রজ্ঞাদিভিঃ । তত্তদ্বধানস্বরমভাগতৈরেব সর্কৈঃ শ্রীবলদেববলদেবোগ্রসেনাদিভি বৃত্তৈঃ ।  
অগচ্ছতাং সম্ভাবত এব কিস্ত মহাদুষ্টৈর্গবিজয়োংসবেন বিশেষতো ভূমিতামিত্যর্থঃ । তত্র দন্তবক্রবদপ্রসঙ্গে পান্নোত্তরথণ্ডে বিশেষঃ  
শ্রুয়তে । তথাহি তদীয়গদ্যানি । অথ শিশুপালং নিহতং শ্রমা দন্তবক্রঃ কৃষ্ণেন যোদ্ধুং মথুরামাজগাম । কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রমা রথমাক্রহ-  
মথুরামাযযৌ । তয়ো দন্তবক্রবাহদেবয়ো রহোরাত্রং মথুরাঙ্গারি সংগ্রামঃ সমবর্তত । কৃষ্ণস্ত গদয়া তং জঘান । সতু চূর্ণিতসর্কাদ্ধো  
বজ্রনির্ভিরো মহীধর ইব গতাসুরবনীতলে পপাত । মোহপি হরেঃ সাক্ষিপোণ যোগিগমাং নিত্যানন্দসুখদং শাস্ত্রতং পরমং পদমবাপ ।  
ইথাং জয়বিজয়ো মনকাदिशापवाजेन কেবলং ভগবতো লীলার্থং সংস্ৰতাববতীৰ্য্যাজ্ঞাতয়েহপি তেনৈব নিহতো জন্মভ্রমাবসানে  
মুক্তিমবাপতুরিত । অত্র কল্পভেদবাবস্থা ন মন্তব্য৷ সঙ্গতেঃ সম্ভাবাং । তস্মাদজ্ঞাপোষা সম্ভতিঃ কর্তব্য৷ । মারিতমাজে সাঙ্গে  
তন্নিজ্জয়ার্থমপাগতম্বেন নির্দিষ্টম৷ তস্য তচ্ছরণং গৃহে ন সম্ভবতি । কিস্ত তেন পৌণ্ড্রকস্য বধঃ পূর্কমেব জ্ঞাতঃ শিশুপালস্য বধে তু  
জ্ঞাতমাত্রৈতি কথ৷ নিজদেশতঃ শক্রপ্রস্থদিশমেব চলিতঃ । শ্রীশুকদেবনির্দিষ্টদৃষ্টান্তিতয়া জরাসন্ধবধার্থঃ শ্রীযুদ্ধবমন্ত্রমেবাবলম্ব্য  
শ্রীকৃষ্ণং চক্রমাত্রবলং মত্ব৷ দ্বন্দ্বযুদ্ধায় গদামাদায় শ্রীবলদেবভীমাদীন গদাশিক্ষানিপুণান্ মত্ব৷ তমেকাকিনমেবাহবিতুং তঞ্চ তদেশ-  
মুপজ্ঞাবয়িতুং মথুরামামেব যযৌ । ততশ্চ নুনং শ্রীনারদমুখাং দ্বারকামাগতং । বিনিহতসাবক শ্রীকৃষ্ণঃ শ্রম্বা তত্রৈব চলি-  
তুমুদাতো হিরণ্যাক্ষবদেবাতিদূরাদপি দৃষ্টঃ । তাবদেব চ সাধবদানস্বরং শ্রীভগবতা মনোজবেনৈব স্বরথেন তদ্বদেকাকি-  
তয়েবাগতবতা মথুরাতো নিজ্জম্যাগচ্ছন্নসৌ প্রতিকূলাগমনতয়া দৃষ্টতেতাদি । তত্রৈব চাসৌ দন্তবক্রো হত ইত্যাদ্যপি

ক্রমসন্দর্ভঃ ।

সূক্ষ্মতরং চক্ষুরাদ্যাগ্রাহ্যং নতু স্বল্পতমপ্রমাণং । উক্তেব ভূবি খাচ্ছ্যতেতি চৈদ্যবধোক্তেঃ । তথাপি পশ্যতামিতি শ্রীভগবদিচ্ছায়া  
এব কারণত্বং সূচিতং । অত্র শ্রীকৃষ্ণস্ত ব্রজাগমনং ব্রজেন সহ বৃন্দাবন এব চ তত্ৰাপ্রকটলীলাপ্রবেশঃ । শ্রীকৃষ্ণসন্দর্ভে চতুঃসপ্ততাদিক-  
শতত্বমাদম্ব্যবতারিকা প্রবট্টকমারভ্যন্তি । অতএব যমুনাগম্যাত্তেবেত্যুক্ত্যপি শ্রীবলদেবস্ত পুনত্রজাগমনং নোক্তং ভাবিত্বাদিতি ততস্ত  
পুরানিবৃত্তিভাবিতবানিত্যর্থঃ । বিদ্যুদ্ব্যসে বিমলকৌষ্টি উবিষাসি ॥ ১—২৯ ॥

ব্যাকুল হইয়া শ্রীকৃষ্ণের বধেচ্ছায় অসি-চৰ্ম্ম-হস্তে উর্দ্ধশ্বাসে তথায় উপস্থিত হইল । হে রাজেন্দ্র !  
সে আগত হইবামাত্র শ্রীকৃষ্ণ ক্ষুরধার চক্র দ্বারা কিরীট কুণ্ডল সহিত তাহার মস্তক ছেদন করিলেন ।  
হে রাজন্ ! এইরূপে শ্রীকৃষ্ণ, সৌভ, সাল ও অনুজের সহিত দন্তবক্র প্রভৃতি দুর্কিমহ বীরগণকে বিনষ্ট  
করিয়া দেব, মনুষ্য, মুনি, সিদ্ধ, গন্ধর্ব্ব, বিদ্যাধর, মহোরগ, অমরাং, পিতৃগণ, যক্ষ, কিম্বর ও চারণ



উপগীয়মানবিজয়ঃ কুন্তুগৈরভিবর্ষিতঃ । বৃতশ্চ বৃষ্টিপ্রবতৈর্বিবেশালঙ্কৃতাং পুরীং ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মথুরায়াঃ দ্বারকাদিগুহাঃ দত্তবক্রহেতি সংস্কৃতানুগায়াং লোকভাষায়াং দক্ষিণ-নাম্না প্রসিদ্ধঃ শ্রীনাথেন বাসিতো গ্রামোবর্ততে । অথ বিদু-  
রথস্ত তদম্বতা তেন সমাগতোহপি ভ্রাতৃস্নেহেন পশ্চাদাগতা তং হতং দৃষ্ট্বা শ্রীকৃষ্ণচিহ্নভানৌ পতঙ্গ ইব পপাতেতি কিকাশ্রদপি  
তদনন্তরমুত্তরথগে বর্ততে যথা ক্রমোহপি তং হত্বা যমুনামুত্তীর্ণ্য নন্দব্রজং গতা সোৎকর্ষৌ পিতরাভিবাাদ্যাত্ত তাভ্যাং সাক্ষকপ্ত-  
মানিস্থিতঃ সকলগোপবৃদ্ধান্ প্রণমাশ্বাস্য বহুবস্ত্রাভরণাদিভিঃ সন্তানু সর্পান্ সমুপর্য়ামাস । কালিন্দ্যাঃ পুলিনে রম্যে পুণ্যবৃক্ষসমা-  
চিতৈ । গোপনারীভিরনিশং ক্রৌড়য়ামাস কেশব ইতি । যমুনাজলমুত্তীর্ণ্যেতি ব্রাহ্মণবালকাহরণে দর্শিতপ্রভাবেন স্নেহৈব রঞ্জে-  
নেতি জ্ঞেয়ং । বহুবস্ত্রাদীনাং তৎক্ষণং তৎসম্পত্তিশ্চ লক্ষ্মীপতিবাদকস্মাৎ সর্পত উপস্থিতৈরিতিক্র । ইদং পুনর্ব্রজাগমনং শ্রীমদ্ভাগ-  
বতস্যপি সম্ভবং । তান্তথা তথাপীর্নিকা স্বপ্রস্থানে যদুতমঃ । সান্ত্বয়ামাস সপ্রেমৈরায়াণ্য ইতি দোষাকৈরিতি । যাত যুগং ব্রজং  
তাত বয়ঞ্চ স্নেহঃখিতান্ । জাতীন্ বো দ্রষ্টুমেবানো বিধায় সুহৃদাং সুখমিত্যাदि । ইত্বা কংসং রক্ষমধো প্রতীপং সর্পদাত্ততঃ ।  
যদাহ বঃ সমাগতা কৃষ্ণঃ সত্যং করোতি তং । আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন ব্রজমচ্যুতঃ । প্রিয়ং বিধান্যতে পিত্রোঃ ভগবান্ সাত্ততঃ  
পতিঃ । ইতি চ স্বমুখেণ বহুসংকল্পসিকেরত্তথাহুপপত্তেঃ । সত্যসংকল্পঃ ইতি পরমেশ্বরনিষ্ঠা ক্রতিঃ । সত্যব্রতমিতি ঈশ্বরাণাং  
বচঃ সত্যমিতি চ স্বয়ং শ্রীমদ্ভাগবতমেব । কথং বা হজুরস্য কুজায়াশ্চ সক্রম্যাত্তগৃহগমন প্রতিজ্ঞা সম্পাদিতা কথং বা মুহুরপি তেষা-  
মপি সান সম্পাদয়িতব্য । ন কেবলমেতাবদেব তস্ত ব্রজাগমনং শ্রীদ্বারকাবাসিবচনেন ক্ষুটমেবাহ প্রথমে । বহুব্রজাংসপসার  
ভো ভবান্ কুরুন্ মধুন্ বাপ সুহৃদ্বিৎসয়েতি । মধুন্ মথুরাঞ্চৈতি ব্যাখ্যায় তদানীং তদ্বগলে সুহৃদো ব্রজস্থা এব প্রকটা ইতি  
শ্রীস্বামিপদৈরপি তথাভিমতং । তত্র যোগপ্রভাবেণ নীহা সর্পজনং হরিঃ । ইত্যত্র সর্পশঙ্কেনাভেবাং তত্রাবিদ্যমানিভ্যাং । সুহৃদি-  
দৃক্ষুঃকণ্ঠ ইতি শ্রীবলদেবাগমনেহপি তত্রৈব তৎপ্রয়োগাং । শ্রীভগবতস্তত্ত্ব গমনে সময়শ্চায়মেব তৎস্বারনালঙ্কঃ । বিধায় সুহৃদাং  
সুখমিত্যুক্তবাং । অধুনৈব নির্জিতাশেষজ্ঞহাদিনা তেষাং নৈশ্চিত্যং জাতমিতি । এতৎপ্রাচীনলীলাধেন স্থাপয়িষ্যামায়াঃ  
স্বর্ঘ্যোপরাগবাত্রায়াসম্পোতদেব নিজকটিতানাগমনে কারণমুপভূতং স্বয়ং ভগবতা । অপি অরথ নঃ সখাঃ স্বানামর্ষচিকীর্ষয়া । গতান-  
শ্চিরায়িতান্ শত্রু-পক্ষ-ক্ষণপচেতস ইতি । এবমপি যদিদং শ্রীমদ্ভ্রজাগমনং পুরাণান্তরেষু নোদ্যোটিতং তং খলু পরোক্ষবাদরীতিকতাদ্-  
ধীপাং । অত্রচ পরোক্ষবাদো বহিমুখান্ প্রতি তাদৃশতদীয়রহস্যলীলাদিগোপনায় । অমুরাগিণঃ প্রতি উৎকর্ষাবর্দ্ধনাং চেতি  
জ্ঞেয়ং । অভূপগম্যত এব চানেকপুরাণেনোক্তস্যাপ্যেকত্রোক্তস্য প্রামাণিকত্বং । যথা ব্রহ্মমোহন-বস্ত্রহরণমুত্তক্ষণাদি-লীলানাং ।  
যতু তত্র তত্র স্বয়ং স্মৃতিসম্যাপি ব্রজাগমনস্ত শ্রীশুকদেবেন চাত্রাকথনং তং খলু পরোক্ষবাদসিদ্ধান্তমেব দ্রুতয়তি । বিশেষতশ্চাস্য  
তং আরিতানপ্তত্যাখিলেন্দ্রিয় ইতিবদ্যম্বো মধ্যে প্রেমমুচ্ছাং প্রাপ্নবতঃ কদাচিদীপ্সিতকথা শক্যা স্যাৎ কদাচিন্ন স্যাদপি যথৈব  
কাস্চিদপি লীলাঃ ক্রমবৈপরীত্যোনাপি বর্ণিতাঃ সন্তি । যথৈব দত্তবক্রবধাং পূর্কোহপি স্বর্ঘ্যোপরাগদূরতঃ পরত এব বক্ষ্যতে । যত-  
স্তীর্থবাত্রাতঃ শ্রীবলদেবে কুরুযুক্রমাগতে সতোব সর্পকৌরববধোত্তরকাল এব হুর্ঘ্যোদনবধঃ । তদন্তরতো বক্ষ্যমাণা স্বর্ঘ্যোপরাগ-  
বাত্রা হু শ্রীঈশদ্রোণাদ্যাগমনময়ীতি । ক্রমব্রজমেব । প্রথমং স্বর্ঘ্যোপরাগবাত্রা ততো রাজহুসভা । ততো দ্যুতং ততঃ পাণ্ড-  
বানাং বনগমনং । তদৈব দ্বাদশবক্রবধ-ব্রজাগমনানি । বনাদাগতেষু তু পাণ্ডবেষু শ্রীবলদেবতীর্থবাত্রাদিকমিতি । স্বর্ঘ্যোপরাগবাত্রা তু  
কংসবধাভ্যতিবহুবৎসরানন্তরা যতন্তুত্রৈব । কংসপ্রতাপিতাঃ সর্পে বয়ঃ যাতা দিশঃ দিশঃ । এতর্হেব পুনঃ স্থানং দৈবেনাসাদিতাঃ  
অস্মরিতি শ্রীকৃষ্ণীং প্রতি শ্রীবলদেববাক্যং । অতঃ প্রথমদর্শনাদেব শ্রীদ্রোণদ্যাঃ শ্রীকৃষ্ণাদীনাং যিথোবিবাহপ্রস্তোত্তরে যটেতে ।  
যতু আন্তেহনিরুদ্ধো রক্ষায়াঃ কৃতবন্দী চ যুগপ ইতি স্বর্ঘ্যোপরাগবাত্রায়াঃ অনিরুদ্ধস্যপি প্রৌঢ়প্রতীতিশ্চিরকালসমাকল্পতে । ততু-  
নাতদীর্ঘেণ কালেন স কাঙ্ক্ষী কটুযৌবন ইতি ভ্রাতেনাঙ্ককালতএব তৎসম্পত্তে ন তাদৃশত্বং । অতএব আগমিষ্যত্যদীর্ঘেণ কালেন  
ব্রজমচ্যুত ইত্যপি সঙ্গচ্ছতে । শ্রীকৃষ্ণনন্দনাঃ প্রোহপ্যনিক্রা বর্ততে । যঃ খলু দশমাস্তে মহাবর্ণমধ্যো বর্ণিতো ব্যাখ্যাত্তদ্বচতি ।  
বাবস্থিতমেব শ্রীপাদোত্তরথগে স্পষ্টমুক্তং । পুনঃ শ্রীকৃষ্ণব্রজাগমনং । কিকাশ্রদপি বহুস্মেতদন্তে তত্র বর্ততে । যথা । রম্যকলি-

কর্তৃক পূজিত ও স্তুত হইয়া এবং কুন্তু বর্ষণ সহকারে উপগী।মান হইয়া স্বীয় বৃষ্টিগণ সমভিব্যাহারে  
নানালঙ্কার বিভূষিত পুরীর মধ্যে প্রবেশ করিলেন ॥ ৬ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

সুখেনৈব গোপবৈশধরঃ প্রভুঃ । বহুপ্রেমরসেনাত্ম মাসদ্বয়মুদাস হ । অথ তত্রস্থানন্দগোপাদয়ঃ সর্বৈ জনাঃ পুত্রদারসহিতাঃ পশুপক্ষি-  
মৃগাদয়শ্চ বাসুদেব প্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমাক্রতাঃ পরমবৈকুণ্ঠলোকমবাপুরিতি । হ ক্ষুটং । প্রকটং যথা সাত্ত্বায়া মাসদ্বয়মুদাস ।  
অপানস্তরং দিব্যরূপধরা ইতি পরমানন্দেন পূৰ্ণতোহপ্যালৌকিকশোভাযুক্তা ইত্যর্থঃ । শ্রীগো-গোপ-গোপীপরিকরত্বেনৈব নিত্যলীলায়াঃ  
স্থাপিতত্বাৎ পরমবৈকুণ্ঠলোকমিতি দর্শয়ামাস লোকং স্বং গোপানামিত্যাदिना । নন্দাদয়স্ত তং দৃষ্ট্বা পরমানন্দনিবৃত্তাঃ । কৃষ্ণক  
তত্র ছন্দোভিস্তুয়মানং সুবিস্মিতা ইত্যন্তেনোক্তং তেনৈব নাথেন সনাথং শ্রীগোলোকমেবেত্যর্থঃ । বৎসৈ বৎসতরীভিশ্চ সন্নিমো  
বালকৈবৃত্তঃ । বৃন্দাবনান্তরগতঃ সদা ক্রীড়তি মাধব ইতি স্বান্দোক্তানুসারেণ শ্রীরামরোহিণ্যাদিযুক্তমপি তমিতি ভাবঃ তেষামুৎ-  
কর্থাৎ দৃষ্ট্বা ন বেদ স্বাং গতিং ভ্রমন্ ইতি বিচিন্ত্য তদভিপ্রায়েণৈব শ্রীভগবতা পূৰ্ণমপি দর্শিতোহসৌ । এবং শ্রীবৃন্দাবন এব তাদৃশ-  
প্রকাশশ্চ বিদ্যমানত্বাদিমানমাক্রতা ইতি তদানীং সূর্য্যোপরাগযাত্রাতঃ সনাগতা ত্বংখাৎ দূরতো যমুনাপারে এব কৃতবাসত্বাৎ । অত-  
এবোক্তং । কৃষ্ণাহপি তং হত্বা যমুনামুত্তীৰ্ণা ইতি । বিমানমত্র দারুকাदिभिः सह वैकुण्ठादागतः श्रेष्ठापरिमाणो भगवदीयरथ-  
এব । তাদৃশতয়া তত্র নয়নং চৈশ্বৰ্য্যজ্ঞানপ্রদানভক্তেষু দেবাদিষু মহিমদর্শনার্থমেব । তস্য শীঘ্রমহাজ্যোতির্ময়ত্বাভ্যামলক্ষ্য-  
গতিত্বেন বিস্মাপনার্থমেব চ । ব্যাখ্যানান্তরন্ত ন যুক্তং । অর্কে চেনাধু বিদ্যেত কিমর্থঃ পূৰ্ণতঃ ব্রজেদिति জ্ঞায়াৎ । অর্ক ইত্য-  
ব্যয়ং নিকটার্থে । তস্য পুনঃ প্রাগতির্নিত্যাতং প্রাপ্তিশ্চ ন সাত্ত্বায়া সর্বগোকুলানুরাগবর্ণনা উক্তবাদিষু স্বয়ং ভগবতা  
তত্ত্বজ্ঞকণ্ডাসুচনাশ্চ বিফলা এব স্যাৎ । ন কেবলং বিফলা বিরসা এব চেতি সুধীভির্বিচার্য্যং । এবং শ্রীমদ্বজ্রবাসিনাং পুনঃ  
সাক্ষাৎ তাদৃশতং প্রাপ্ত্যপেক্ষ্যৈব সূর্য্যোপরাগযাত্রায়ামুক্তং । ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতহায় কল্পতে । দিষ্টা যদাসীন্মৎস্নেহো  
ভবতীনাং মদাপন ইতি শ্রীভগবতা । গোপীনাং স গুরুগতিরिति শ্রীশুকদেবেন চ । তথা শ্রীভাগবতৈকাদশে । কেবলেন হি  
ভাবেন গোপা ইত্যাদি পদাভয়ে সাধকচরীণাং শ্রীগোপীনাং প্রথমা স্বপ্রাপ্তিমুক্তা । প্রস্তাবান্নিত্যপ্রেমসীনাংপি তন্মহাবিরোগানন্তর-  
প্রাপ্তিস্তস্য বিরোগপ্যাতীতত্বনির্দেশাদ্ভূতীক্রিয়তে দ্বাভ্যাং । রামেণ সার্কং মথুরাং প্রণীতে স্বাক্ষিনা মযানুরক্তচিত্তাঃ । বিগাঢ়-  
ভাবেন ন মে বিরোগতীত্রাধয়োহন্তং দদৃশুঃ সুখায় । তাস্তাঃ ক্ষণাঃ প্রেষ্ঠতমে নীতা ময়েব বৃন্দাবনগোচরেণ । ক্ষণাঙ্কিবত্তাঃ পুনরঙ্গ  
তাসাং হীনা ময়া কল্পময়া বভূবুরিতি । পূৰ্ণং তস্য ব্রজায় প্রস্থাপনে । ময়ি তাঃ প্রেমসাং প্রেষ্ঠে দূরত্বে গোকুলস্থিঃ । স্নরন্ত্যোহঙ্গ বিমু-  
হস্তি বিরহোৎকর্থাবিহ্বলাঃ । ধারয়ন্ত্যতিক্রুদ্ধেণ প্রায়ঃ প্রাণান্ কথঞ্চন । প্রত্যাগমনপন্দৈশ্চৈবলবো মে মদাশ্রিকা ইত্যত্র বর্ত-  
মানপ্রয়োগ এব কৃতঃ সম্প্রতি ত্বতীতনির্দেশঃ ক্রিয়তে । ততশ্চ বিগাঢ়ভাবেন বিরোগতীত্রাধয়ঃ সত্যো মতোহন্তং সখাদিকমপি  
ন সুখায় দদৃশুঃ । ততশ্চাধুনা সুখায় পশুত্বীতি বিরোগো নাস্তীত্যর্থঃ । এবং তাস্তাঃ ক্ষণা ময়া হীনাঃ কল্পময়া বভূবুঃ । অধুনা তু  
তাদৃশো ন ভবত্বীতি নাস্ত্যেব বিরোগ ইত্যর্থঃ । হে উক্তব তদ্বারা তাস্মৈ সন্দেশানুসারেণ শ্রীবৃন্দাবনশ্রুতাপ্রকটলীলা তর্হি  
কথমুভয়োরেকত্র সমাবেশঃ । উচ্যতে । প্রকটলীলায়াঃ প্রকটপ্রকাশস্য চাভেদেনৈব তাবৎ প্রকটলীলাপ্রকাশো প্রতিপন্নাবিতি  
চ দর্শ্যতে । তদনন্তরপদ্যেন । তানাবিদগম্যানুসঙ্গবন্ধ-ধিয়ঃ সন্মানানন্দমদগুণেদং । যথা সমাদৌ মুনয়োহক্কিতোয়ে নদ্যঃ প্রবিষ্টা ইব  
নামরূপে ইতি । অসমার্থঃ । তাত্ত্বাত্ত্বতা বিরহোৎকর্থাতিশয়েনাবিভাক্তহর্ষরমহাভাবাঃ সতাঃ । অথ কদাচিত্তদর্শনার্থং গতে ময়ি  
লক্কো যোহনুযজ্ঞো মহামোদনাখ্যভাবাবিক্তিকারী পুনশ্চ সংযোগন্তেন বন্ধা ধীর্মায়াঃ তথাভূতাঃ সতাঃ স্বং মমতাপ্পদমাস্থানং  
অহঙ্কারাপ্পদঞ্চ । অদঃ অপ্রকটলীলানুগতত্বেনাভিমতং । তথৈব ইদং প্রকটলীলানুগতত্বেনাভিমতং বা যথা সাত্ত্বায়া নাবিদন্ ।  
কিন্তু দ্বয়োইরেকোনৈবাবিহুরিত্যর্থঃ । প্রকট প্রকাশস্য তলীলায়াশ্চ বিশেষে প্রবিষ্টা ইব প্রবিষ্টাঃ । বস্ত্তভেদাদিত্যর্থঃ । তত্র প্রকটা-  
প্রকটলীলাগতয়োনিরূপয়োরভেদে দৃষ্টান্তঃ । যথা সমাদৌ মুনয় ইতি । সমাদিঃ শুদ্ধাশ্রমাত্মক্ষুণ্ণিত্ত্বশ্চিন্ । তয়োল্লীলয়ো-  
র্ভেদাবেদেনে দৃষ্টান্তঃ । যথাক্কিতোয়ে নদা ইতি ততশ্চাপ্রকটলীলায়াং প্রবিষ্টা অপি । যজ্ঞপমায়নঃ প্রাপ্তস্তদপি তদনন্তরং দর্শ্যতে ।  
মংকামা রমণং জারমস্বরূপবিদোহবলাঃ । ব্রহ্ম সাং পরমং প্রাপুঃ সন্নাচ্ছতসহস্রশ ইতি । তত্র আনন্দো ব্রহ্মেতি প্রতিপ্রসিদ্ধে-  
রানন্দরূপং ব্রহ্মেব বিশেষ্যং । সর্বৈঃ পদৈঃ সর্ববিশেষাশ্রয়শ্চ তথৈব বিশেষায়িতব্যত্বাৎ । অবশ্যশ্চার্থিক এব ক্রমো গৃহ্যতে । তস্যৈব  
প্রাধাত্বাৎ । পচাত্ত্বাং বিবিধাঃ পাকা ইত্যাদৌ সর্বদোহশ্চ গৃহ্যতামিতিবৎ । ন চাত্ত্বানুদ্যবিধেস্তয়োঃ পূৰ্ণাপরীতাবঃ শ্রয়ণীয়ঃ ।  
যস্য পর্ণময়ী জুহু ভবতি ন স পাপং শ্লোকং শূণ্যোতীতিবদৈপরীতাস্য প্রতিবশাল্লক্যত্বাৎ । ততশ্চায়মর্থঃ । পূৰ্ণোক্তরীত্যা তা ব্রহ্ম  
প্রাপুঃ তাসাং মদঃশুভূতানাং নিত্যপ্রিয়াণাং সন্নাদত্বা অপি সাধনসিদ্ধাঃ শতসহস্রাঃ প্রাপুঃ । গণদ্বয়স্য ভেদো রাসারম্ভে দর্শিত  
এব । কথন্তু তং পরমং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণাত্মমেব । নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম শ্রীকৃষ্ণাত্মমেব । নরাকৃতি পরং ব্রহ্ম ইতি পুরাণেভাঃ । যোহব-  
তারণাৎ মধ্যে প্রেষ্ঠোহবতারঃ কো ভবিতা কথমস্যাবতারস্য ব্রহ্মতা ভবতীতি শ্রীগোপালতাপনীশ্রুতিভাশ্চ । কীদৃশসম্বন্ধঃ স্বাং

এবং যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণো ভগবান্ জগদীশ্বরঃ । ঈয়তে পশুদৃষ্টীনাং নির্জিতো জয়তীতি সঃ ॥ ৭ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

এবং শ্রীকৃষ্ণো মহাবলবানপি লীলয়া জয়তোবেতি কৃষ্ণা স কদাচিৎ জরাসন্ধাদিতি নির্জিত ইতি পশুদৃষ্টীনামীয়তে । নিত্যজয়ে হেতবঃ যোগেশ্বরঃ ভগবান্ জগদীশ্বর ইতি ॥ ৭ ॥

বৈকবতোষণী ।

প্রাপুঃ । তদ্রাহ জারস্বরূপেণ প্রতীতমপি নিজরমণরূপণেবেত্যর্থঃ । তত্র হেতুঃ মৎকামাঃ ময়ি মযোব কাম স্তথৈবাভিলাষো যাসাং তাঃ । যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে তাস্তথৈব ভজাম্যহমিতাদি ত্রায়েন অত্র প্রপত্যর্থেন ভয়দ্বেষ্টৌ নিবিক্টৌ । কথন্তু তাঃ সত্যঃ প্রাপুঃ । তদ্রাহ ন বিদাতে স্বরূপবিনো বাভাস্তাঃ তাদৃশপ্রৈয়েব মম যাদৃশত্বং জায়তে তদেব মম পরমং স্বরূপমিতি ভাবঃ । এতদ্রূপং ভবতি । এতাঃ পরাঃ তদুভূতো ভুবি গোপবন্ধ ইত্যাদ্যুসারেণ যুগং পরমসংস্বরূপবিদোহপি যং প্রতিবুদ্ধাঃ তেন তাদৃশা-  
লক্ষণরূপতয়ৈব ক্ষুরিতে ময়ি সম্ভবিনা ভাববিশেষেণ ভাবিতাত্মকরণানাং তাঙ্গাং যাদৃশোহহং ক্ষুরামি তাদৃশশ্চৈব মৎস্বরূপস্য পরমপূর্ণত্বং যুক্তং । তাঙ্গাং ততোহন্তরীর্ষবৈশেষকস্বরূপাদিপ্রাপ্তিঞ্চ ন যুক্তেতি । তদ্রূপাদিপুরাণে । ন মাং জানন্তি মুনয়ো যোগিনশ্চ পরম্পরা । নচ ক্রুদ্ধাদয়ো দেবা যথা গোপ্যো বিদন্তি মামিতি । অত্রৈব । গোপ্যস্তপঃ কিমচরন্তিত্যাदि ময়ি ভক্তির্হি ভূতানামমৃতদ্বায় কল্পতে ইত্যাদি চ । অবলা ইতি তাস্থ কাৰ্ণ্যবিশেষপ্রকটনমিতি দিক্ এবং শ্রীগোকুলবাসিনাং প্রকটনীলা-  
প্রবেশস্ত সিন্ধুদেব শ্রীরামস্য যমুনাগম্যতীর্থকর্তৌ । প্রথমস্কন্ধবর্ণিতে ভারতযুদ্ধানন্তরং শ্রীভগবতো হস্তিনাপুরাদ্ধারকাপুরগমনে যমুনাগম্যলিতস্যাপি গোকুলগমনং বর্ণিতমিতি জ্ঞেয়ং । অথ তত্তদগদানন্তরমপি পান্ড্রোত্তরথং গদ্যাত্তরং যথা । কৃষ্ণস্ত নন্দগোপ-  
ত্রয়োঁকসাং সর্কেষাং পরমং নিরাময়ং স্বপদং দত্তা দিবি দেবগণৈঃ সংস্তুম্যানো দ্বারবতীঃ বিবেশেতি । নিরাময়ং প্রাপঞ্চিকদোষা-  
মিশ্রং । পুনর্কিরহঃখরহিতক্ষেত্যর্থঃ । স্বপদং শ্রীগোপালরূপস্যেব নিত্যবিহারাস্পদমিত্যর্থঃ । তদানানন্তরঞ্চ যত্নভিমলিতা ইতি শেষঃ । শ্রীকৃষ্ণাগমনং প্রতীক্ষ্য তেষাং বহিরেব স্থিতত্বাৎ । তচ্চ মাদদয়বিলম্বেহপি জাতে নাশঙ্কাকরং বিদূরবদ্রহাৎ ।  
তস্যেব যোগমায়ায়া মুহূর্ত্তবদ্ভাবসম্ভবত্বাৎ । ক্ষণাৎ মেনিরেহর্ভকা ইতিবৎ । পশ্চাদেব তদিশেষজ্ঞানং শ্রীদাক্ষকমুখাদবগম্যত্বাৎ ।  
তস্মাদিদমপি ব্যবস্থিতং । বিশেষবুভূৎসা চেদষ্টাবিশংস্যাধ্যায়ে গোলোকদর্শনং শ্রীমদ্রূপসন্দেশঞ্চ মেলয়িত্বা দৃষ্টব্যং ॥ ৬ ॥

ইথং সর্কবিজয়মুক্তা লোকরীত্য কদাচিৎ পরাজয়োহপি জাত ইতি সম্ভাবয়তো নিন্দতি এবমিতি । ইতি জয়ে সতি কদা-  
চিৎ পরাজয়োহপি সাদিতি বিচিন্ত্যেত্যর্থঃ । তচ্চাত্তেষেব সম্ভবেৎ নতু ভগবতীতাহ । পশুদৃষ্টীনাং নির্কৃদ্রীনাং মেব ঈয়তে নহন্ত্র-  
রিতি পরাজয়স্ত কল্পনয়ৈবেত্যর্থঃ । যতো যোগস্য অবিচিন্ত্যশক্তেরীশ্বরঃ স্বামী । তত্র লিঙ্গং ভগবান্ সর্কেষাং দিভিযুক্ত ইতি ।  
তত্রচ লিঙ্গং জগতঃ সর্কেষোশ্বর ইতি ॥ ৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

পশুদৃষ্টয়ো বহিমুখা দুর্গোদনাদয়স্ত তদপি ন চনৎকারং প্রাপ্নুবতীতাহ । পশুদৃষ্টীনাং পশুদৃষ্টিভিস্ত জনৈরমং মথুরাত্যাজন-  
পূর্ককং জরাসন্ধাদিনির্জিতএব দ্বিত্বান্ বারান্ জয়তীতি ঈয়তে প্রতীয়তে । অত্র দস্তবক্রবধপ্রসঙ্গে পান্ড্রোত্তরথং বিশেষো  
দৃশ্যতে । তথাহি তদীয়গদ্যানি । অথ শিশুপালং নিহতং শ্রমা দস্তবক্রঃ কৃষ্ণেন সহ যোদ্ধুং মথুরামাজগাম । কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রুত্বা রথমাকৃষ্ণ  
মথুরামাযযৌ । তয়োদ্বিস্তবক্র-বান্দেবয়োরহোবাত্রঃ মথুরাদ্বারি সংগ্রামঃ সমবর্তত । কৃষ্ণস্ত গদয়া তং জঘান । সতু চূর্ণিতসর্কাস্তো  
বজ্রনির্ভিন্নো মহীধর ইব গতাস্তরবনিতলে নিপপাত । সোহপি হবেঃ সাক্ষ্যেণ যোগিগম্যং নিত্যানন্দস্থখদং শাস্ত্রতং পরমং পদমবাণ ।  
ইথং জয়বিজয়ৌ সনকাদিশাপবাজেন কেবলং ভগবতো লীলার্থং সংস্থতাবতীর্থী জন্মত্রয়েহপি তেনৈব নিহতৌ জন্মত্রয়াবসানে  
মুক্তিমবাণ্ডাবিতি, কৃষ্ণস্ত তচ্ছ্রুত্বাতি মনোজবন্ত নারদস্তেব মুখাৎ । অতএব সাধবদানন্তরং দ্বারকাসংক্রমণেব মনোজবেন রথেন  
তৎক্ষণএব মথুরাস্থিকে তং দদর্শ অতএবাদ্যপি মথুরায় দ্বারকাদিগৃহাবি দস্তবক্রহেতি সংস্কৃৎগুণতলোকভাষয়া দতিহা ইতি নাম্না  
খ্যাতো বজ্রেন বাসিতো গ্রামো বর্ততে । তত্র পান্ড্রো তদনন্তরমপি গদ্যাং পদ্যঞ্চ যথা । কৃষ্ণোহপি তং হত্বা যমুনাযুতীর্থা নন্দব্রজং গত্বা

যোগেশ্বর ভগবান্ জগদীশ্বর শ্রীকৃষ্ণ এইরূপে অবলীলাক্রমে জয় প্রাপ্ত হইলেও কদাচিৎ তিনি  
জরাসন্ধাদি কর্তৃক পরাজিত হইয়াছিলেন ইহা পশুদৃষ্টি লোকে কহিয়া থাকে, অত্রে কথেনা ॥ ৭ ॥

শ্রদ্ধা যুদ্ধোদ্যমং রামঃ কুরুণাং সহ পাণ্ডবৈঃ । তীর্থাভিষেকব্যাজেন মধ্যস্থঃ প্রযযৌ কিল ॥ ৮ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

বিদূরথাস্তমামথ্য পুতনাদি-দনোঃ কুলং । কৃষ্ণস্তু পারমম্মারাদ্রামোহহন সূতবন্ধলৌ । তৎপ্রসঙ্গমাহ শ্রুত্বৈতি ॥ ৮ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

মধ্যস্থ উভয়পক্ষাশ্রয়ী সনু শ্রীকৃষ্ণস্যৈব শ্রীলীলাসমীহিতং খণ্ডিদং । প্রযযৌ শ্রীদ্বারকাতঃ প্রত্যস্থে ॥ ৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সোংকঠৌ পিতরাবভিবা দাখ্যাস্য তাভ্যাং সাক্ষসেকমালিঙ্গিতঃ সকলগোপবৃদ্ধান্ প্রণম্য বহুবজ্রাভরণাদিভিস্তত্ত্বাহান্ সংতর্পয়ামাস । কাণিন্ধ্যাঃ পুলিনে রম্যে পুণ্যবৃক্ষসমাচিতৈঃ । গোপনারীভিরনিশং ক্রীড়য়ামাস কেশবঃ । রম্যাকেলিস্থে নৈব গোপবেশধরঃ প্রভুঃ । বহুপ্রেমরসেনাজ মাসদয়মুবাশং । অথ তত্রহা নন্দগোপাদয়ঃ সর্কে জনাঃ পুত্রদারাদিসহিতা বাসুদেবপ্রসাদেন দিব্যরূপধরা বিমানমা-  
কুটাঃ পরমং বৈকুণ্ঠলোকমবাপুঃ । কৃষ্ণস্ত নন্দগোপব্রজলোকসং সর্কেবাং নিরাময়ং স্বপদং দত্ত্বা দিবি দেবগণৈঃ সংস্তুযমানো  
দ্বারবর্তীঃ বিবেশেতি । অত্র ভাগবতামৃতৈ কারিকাভিরেব বাখ্যা যথা । যদ্বতীর্থ্যোত্মত্তরং তদাপ্নবনমুচ্যতে । দুষ্টং হস্তা ব্রজে  
যানং স্নানপূর্নমিহোচিতং । ব্রজেশাদেবংশভূতা যে দ্রোণাদ্যা অবাतरন্ । কৃষ্ণস্তানেব বৈকুণ্ঠে প্রাহিণোদিতি সাম্প্রতং ।  
প্রাঠেভ্যোহপি প্রিয়তমৈর্জনে গোঁকুলবাসিভিঃ । বৃন্দারণ্যে সন্দৈবাসৌ বিহারং কুরুতে হরিরিতি । অত্র নন্দগোপাদয়ঃ পুত্রদার-  
সহিতা ইতি নন্দগোপাদীনাং পুত্রাঃ কৃষ্ণশ্রীদামসু বলাদয় এব দারান্চ শ্রীশোদাকীর্তিদাদয় এব । সর্কে জনা ইতি ব্রজমণ্ডলস্থাঃ  
সর্কে এবৈত্যতঃ পরমং বৈকুণ্ঠং গোলোকমেব যযুঃ । দিব্যরূপধরা ইতি । গোলোকে দেবলীলস্বমেব নতু গোঁকুল ইব নরলীলস্বং  
তেষামিতি বিশেষো জ্ঞেয়ঃ । তস্মাদ্রামাবতারেহযোধ্যাবাসিনাং সশরীরীগামেব যথা বৈকুণ্ঠপ্রাপণং তথৈবাত্রাবতারেহপি  
ব্রজস্থানাং এতচ্চ দ্বারকাতঃ কৃষ্ণস্ত ব্রজাগমনং শ্রীভাগবতসম্মতমপি মন্যতে । যদ্বাসুজাফাপসার ভো ভবানু কুরুনু মধুন বাধ  
সুহৃদ্দিদৃশ্যেতি প্রথমস্কন্ধোক্তেঃ । সুহৃদ্দিদৃশ্য কৃষ্ণস্ত বসুদেব-ব্রজাগমনসময়ত এবাসীৎ কিন্তু তত্রত্য-মাতাপিত্রাদি-গুরুজনা-  
সম্মতিরেব তত্র প্রতিবন্ধিকা আসীৎ । সা চ প্রার্থিত্বা কারিকাভ্যাং । ইদানীন্ত সাবধাস্তে নারদমুখাদেকাকিনং দস্তবক্রমায়াতং  
শ্রদ্ধা দ্বারকামগ্রবিষ্য তং হস্তমেকাকিত্যেব তত্র গমনেন কাপি কস্যাচিহ্নিত্যতিপত্তিঃ দস্তবক্রং হস্তা তু অয়মবসরো ব্রজস্ববন্ধুর্গমিলন-  
ইতি বিমুগ্ধ গায়ন্তি তে বিশদকর্ম্মেত্যত্র গোপ্যশ্চেতুদ্বাব-সঙ্কেতঞ্চ স্বহা ব্রজমাগত্য স্ববিরহং নির্বাপ্য কংসবধাস্তে বিরূতং ব্রজস্থানাং  
প্রকাশদ্বয়মেতুদ্ব্যাদেকীকৃত্য মাসদয়ং পূর্নবৎ প্রকটং বিহ্বতা ব্রজহলীলাং প্রাপঞ্চিকলোকচক্ষুর্ভাস্তিরোধাপ্য কৃষ্ণঃ স্বপিত্রাদি-  
বন্ধুবর্গসহিতো বৈকুণ্ঠং গচ্ছতীতি স্বর্গস্থাদিলোকদৃশ্যঃ সন্মেকেন পূর্ণকল্পপ্রকাশেন গোলোকং জগাম অথেন পূর্ণতমপ্রকাশেন প্রাপ-  
ঞ্চিকলোকাদৃশ্যো ব্রজ এব সিতাং বিজহার । অথেন পূর্ণপ্রকাশেন রথারূঢ় একাকী দ্বারকাং জগাম । মৌরসেনিক-লোকাস্ত কৃষ্ণো  
দস্তবক্রং হস্তা ব্রজস্থেঃ পিত্রাদিভি মিলিত্বা দ্বারকামসৌ গচ্ছতি । ব্রজস্থাঃ সর্কে তু অকস্মাৎ ক গতা ইত্যজানন্তো মহাবিশ্ময়মবাপুঃ ।  
কিঞ্চ ব্রজস্থানু গোপান্ সশরীরানেব বৈকুণ্ঠং প্রাপয়ামাস যঃ স এব কৃষ্ণো দ্বারকাস্থানু যদুন্ কথং মোসললীলয়া তাদৃশীং দ্রবহস্যং  
প্রাপয়ামাসেতি বিচিন্ত্য পরীক্ষিদয়ঃ ভ্রমণায়িত্বা তে যদ্বেষোস্ত স্বীয়াভিমানাদিভি বিমুগ্ধ শ্রীশুকদেবঃ পান্নোত্তরথগোক্তামেতাং লীলাং  
তং ন শ্রাবয়ামাসেতি তত্ত্বং জ্ঞেয়ং । কিম্বেবং যোগেশ্বরঃ কৃষ্ণো ভগবানু জগদীশ্বরঃ ইত্যত্র ইতি পদার্থস্ত বিবেশেতি ক্রিয়ান্বিতী-  
কৃতস্তাথার্থ্যপত্তিঃ প্রমাণীকৃত্য কিঞ্চিদলক্ষিতং দ্যোতয়ামাসেত্যপি জ্ঞেয়ং । কিঞ্চ ব্রজহলীলোপসংহারঃ প্রকারান্তরেণ কাপি  
অদৃষ্টান্তত্রায়মেব প্রকারঃ সর্কেইপি প্রমাণীকৃতব্য এব । অত্র বৈষ্ণবতোষণাঃ দৃষ্টো লীলাক্রমস্থয়ং । প্রথমং সূর্যোপরাগবাত্রা  
ততো রাজসূয়সভা ততো দ্বাতং ততঃ পাণ্ডবানাং বনগমনং তদৈব সাব-দস্তবক্র বধব্রজাগমনব্রজলীলোপসংহারঃ ॥ ৭ ॥

বিদূরথাস্তমসতো হস্তান্তাসনমাচরৎ । হরীর্বলস্ত পুনরপ্যবধীং সূতবন্ধলৌ ॥ শ্রুত্বৈতি মম সূর্যোপধনঃ প্রয়ো যুধিষ্ঠিরোহপি  
উভয়োরপি নিমন্ত্রণে আয়াস্ততি কস্ত পক্ষে জামতি বিমুগ্ধ তীর্থস্নাননিষেধ প্রযযৌ ॥ ৮ ॥

একদা বলরাম কুরুপাণ্ডবদিগের যুদ্ধের উদ্যোগ শ্রবণ করিয়া তদ্বিষয়ে মধ্যস্থ অর্থাৎ উভয়-  
পক্ষেই উদাসীন হইয়া সরস্বতীপ্রভৃতি তীর্থে স্নানচ্ছলে প্রভাসতীর্থে যাত্রা করিলেন ॥ ৮ ॥



স্নাত্বা প্রভাসে সমুপ্য দেবর্ষিপিতৃমানবান্ । সরস্বতীং প্রতিশ্রোতাং যযৌ ব্রাহ্মণসংবৃতঃ ॥ ৯ ॥  
 পৃথুদকং বিন্দুসরস্বিতকূপং সূদর্শনং । বিশালাং ব্রহ্মতীর্থঞ্চ চক্রং প্রাচীং সরস্বতীং ॥ ১০ ॥  
 যমুনাযনুযান্যেব গঙ্গামনুচ ভারত । জগাম নৈমিষং যত্র ধাষয়ঃ সত্রমাসতে ॥ ১১ ॥  
 তমাগতমভিপ্রেত্য যুনয়ো দীর্ঘসত্রিণঃ । অভিনন্দ্য যথাত্মায়ং প্রণম্যোথায় চার্চয়ন্ ॥ ১২ ॥  
 সোহর্চিতঃ সপরীবারঃ কৃতাসনপরিগ্রহঃ । রোমহর্ষণমাসীনং মহর্ষেঃ শিষ্যমৈক্ষত ॥ ১৩ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

প্রতিশ্রোতাং প্রতিলোমাং ॥ ৯ ॥  
 সূদর্শনং তীর্থং চক্রতীর্থং ॥ ১০ ॥  
 যমুনাযনু যানি তীর্থানি । গঙ্গামনু চ যানি তানি সর্বাণি নৈমিষারণ্যং জগাম ॥ ১১ ॥  
 অভিপ্রেত্য শ্রীরাম ইতি জ্ঞাত্বা ॥ ১২ ॥  
 মহর্ষে র্যাসস্য ॥ ১৩ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

ব্রাহ্মণসংবৃত ইত্যতিনির্দেশং বোধয়তি তন্মাত্রসাহিত্যাং ॥ ৯ ॥  
 পৃথ্বিতি যুগ্মকং । পৃথুদকং কুরুক্ষেত্রবর্তি । যত্র বৈণ্যেনাশ্বমেধানাং শতং বিহিতং । বিন্দুসরঃ কন্দমাশ্রমং । গুর্জরদেশীয়-  
 সিদ্ধপুরবর্তি । ত্রিতকূপং ত্রিতো নাম একত দ্বিতয়ো ভ্রাতা । সতু স্বং বঞ্চয়িত্বা ভ্রাত্রোর্গৌব্রজং নয়তোরগ্রবর্তী তত্র কূপে বৃকভয়াং  
 পতিতঃ । তত্রৈবচ সোমেন দেবানিষ্টা তত উথিতশ্চ । সতু সরস্বতীতীরবর্তী কূপজিতকূপঃ । বিশালাং সরস্বতীতীরবর্তিনমেব  
 তীর্থবিশেষঃ । বিশালামিতি পাঠে অবস্তীং । ব্রহ্মতীর্থং কস্তাতীর্থসোমতীর্থয়োর্মধ্যবর্তি । তথা চারণ্যপূর্বনি কস্তাতীর্থানন্তরং ।  
 ততো গচ্ছন্নরবাত্ত ব্রহ্মণতীর্থমুত্তমং । তত্র বর্ণাবরঃ স্নাত্বা ব্রহ্মণাং লভতে নরঃ । ততস্ত সোমতীর্থঞ্চ কথিতমিতি । চক্রং চক্রতীর্থং  
 প্রাচীং সরস্বতীঞ্চ কুরুক্ষেত্রবর্তিনীমিতি । মার্গবৃৎক্রমোহয়ং তৎক্রমততীর্থং ক্রিয়াবিধানং দ্যোতয়তি ॥ ১০ ॥ ১১ ॥  
 আদাবুথায় ততঃ প্রণম্য স্বাগতাদিনাভিনন্দ্য চ যথাত্মায়মর্চয়ন্ ॥ ১২ ॥  
 মহর্ষেঃ শিষ্যমিতি বিনয়াদি গুণযোগ্যঃ তথাপ্যাসীনমিতি মহাপরাধঃ ॥ ১৩ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

সরস্বতীং প্রতিশ্রোতাং প্রতিলোমশ্রোতস্বতীং ॥ ৯ ॥  
 চক্রং চক্রতীর্থং । যমুনাং অনু লক্ষীকৃত্য যানি তীর্থানি তানি গম্যেত্যর্থঃ ॥ ১০—১২ ॥  
 মহর্ষে র্যাসস্ত ॥ ১৩ ॥

তথায় উপস্থিত হইয়া প্রভাস-তীর্থে স্নান ও দেবর্ষি, পিতৃ ও মানবদিগের তর্পণক্রিয়া সমাপন  
 করিয়া ব্রাহ্মণগণ সমভিব্যাহারে প্রতিশ্রোতা সরস্বতীতে গমন করিলেন ॥ ৯ ॥

অনন্তর ক্রমশঃ পৃথুদক, বিন্দুসরোবর, ত্রিতকূপ অর্থাৎ সরস্বতী নদীর তীরবর্তী কূপ, সূদর্শন,  
 বিশালা, ব্রহ্মতীর্থ, চক্রতীর্থ এবং পূর্ববাহিনী সরস্বতীতে গিয়া উপস্থিত হইলেন ॥ ১০ ॥

পরে গঙ্গা প্রভৃতি সমুদায় তীর্থে গমন পূর্বক সর্বশেষে নৈমিষারণ্যে উপস্থিত হইলেন, যেখানে  
 ঋষিগণ কুলপতি শৌনকের দ্বাদশ বার্ষিক যজ্ঞের অনুষ্ঠান করিতেছেন ॥ ১১ ॥

বলদেব তথায় উপস্থিত হইবামাত্র দীর্ঘসত্রী মুনিগণ যথাবিধানে প্রত্যাখান ও অর্চন পূর্বক প্রণাম  
 করিয়া পরমানন্দিত হইলেন ॥ ১২ ॥

বলদেবও সপরিবারে অর্চিত হইয়া আসন পরিগ্রহপূর্বক উৎকৃষ্ট আসনে আসীন বেদব্যাসের  
 শিষ্য রোমহর্ষণকে দেখিতে পাইলেন ॥ ১৩ ॥

অপ্রত্যাখ্যানিং সূতমকৃতপ্রহ্ননাঞ্জলিং । অধ্যাসীনঞ্চ তান্ বিপ্রাংশ্চকোপোদীক্য মাধবঃ ।  
কস্মাদসাবিমান্ বিপ্রানধ্যাস্তে প্রতিলোমজঃ । ধর্মপালাংস্তথৈবাস্মান্ বধমহতি দুর্মতিঃ ॥ ১৪ ॥  
ধায়ের্ভগবতো জুহ্বা শিষ্যোহধীত্য বহুনি চ । সেতিহাসপুরাণানি ধর্মশাস্ত্রাণি সর্বশঃ ॥ ১৫ ॥  
অদান্ত্যাবিনীতস্ত বৃথা পণ্ডিতমানিনঃ । ন গুণায় ভবন্তি স্য নটশ্চোবাজিতাঙ্গনঃ ॥ ১৬ ॥  
এতদর্থো হি লোকেহস্মিন্নবতারো ময়া কৃতঃ । বধ্যা মে ধর্মধ্বজিনস্তে হি পাতকিনোহধিকাঃ ॥ ১৭ ॥

শ্রীপরব্রাহ্মণী ।

সূতং প্রতিলোমজঃ ন কৃতঃ প্রহ্ননাঞ্জলিচ্চ ঘেন তং । অধ্যাসীনঞ্চ তান্ তেভ্যোহপ্যুচ্চৈরাসীনমিত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥  
অজ্ঞানমধ্যাস্ত ইতি চেৎ নৈবমিত্যাহ । ধায়েরिति ॥ ১৫ ॥  
নহু বহুজঃ কথমেবং কুর্যাদজ্ঞাহ অদান্ত্যসোতি । গুণায় যথোচিতানুষ্ঠানায় ॥ ১৬ ॥  
বিপ্রানধ্যাস্তাঃ অজ্ঞা কিঞ্চিং করোতু কিং তব কিমিতি চেদত আহ এতদর্থ ইতি । ধর্মধ্বজিনঃ উত্তমলিঙ্গধারিণঃ ॥ ১৭ ॥

বৈকবতোবনী ।

প্রথমং অপ্রত্যাখ্যানিং । ততোহকৃতপ্রহ্ননাঞ্জলিঃ ততো বিপ্রানধ্যাসীনঃ । ততঃ সূতং । লিঙ্গবিশেষেণ তজ্জাতিমুদীক্যোতি  
উত্তরোত্তরবিস্ময়বৃদ্ধিঃ । উদীক্যোতি উচ্চাসনোপবিষ্টত্বাৎ উচ্চৈর্জরুদৃষ্ট্যা বীক্ষ্যত্যর্থঃ ॥  
কস্মাদিতি যুগ্মকঃ । ইমান যজ্ঞপরান্ । তথৈবেতি সমুচ্চয়ে । ধর্মপালান্যাস্মাংস্চ কস্মাৎকোহুর্ম্মতিরসাবধ্যাস্তে । অপিতু  
ন কস্মাচ্ছিদপ্যাস্তাস্মাৎ কেবলং দুর্কৃত্বাদেবেত্যর্থঃ ॥ ১৪ ॥  
ভগবত ইতি শ্রীভগবদবতারত্বাৎ । ধর্মশাস্ত্রাণি স্মৃত্যাদীনি চ ॥ ১৫ ॥  
গুণায় উপশমাদিকলায় ন ভবন্তি শাস্ত্রাণি কৃতঃ অজিতাঙ্গনঃ প্রাচীনাপরাদেনাজিতচিত্তস্ত অতশ্চাদান্তস্ত অসংবতেজ্রিয়স্ত  
অতএব বৃথা পণ্ডিতমানিনঃ ॥ ১৬ ॥  
ময়েত্যেকবচনং শ্রীকৃষ্ণেনাভেদবিবক্ষয়া স বা পরমকোমলস্বভাবেন সহতাং । নাহং তু সহে ইত্যভিপ্রায়েণ বা টীকায়ামুত্তম-  
লিঙ্গধারিণ ইতানধিকার্যাপেক্ষয়া ॥ ১৭ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তান্ বিপ্রান্ অপাধিতেভ্যো বিপ্রেষ্যঃ সকাশাদপ্যধিকে উচ্চৈ আসনে আসীনঃ কথকত্বাদিতি ভাবঃ ॥  
অস্মানপি অধ্যাস্তে অতিক্রম্যোচ্চাসনে আস্তে উপবিষ্ট এব নতুত্বিহিতি ॥ ১৪ ॥  
অজ্ঞাত্বৈবাস্তে ইতি চেৎ ধায়েরिति ॥ ১৫ ॥  
ন গুণায় শাস্ত্রাণি নোপশমাদিকলায় ॥ ১৬ ॥  
নহু বিপ্রানধি আস্তামন্তরা কিমপি করোতু নিরভিমানত্বাক্রোধনস্ত পরমেশ্বরস্ত তব কিমেনেত্যত আহ এতদর্থ ইতি । ধর্ম-  
ধ্বজিনঃ ধর্মরহিতত্বেপি স্যস্য ধর্মবৎ প্রদর্শয়ন্তঃ ॥ ১৭ ॥

তৎকালে লোমহর্ষণ তাঁহাকে দেখিয়া প্রত্যাখ্যান বা প্রণাম অথবা বন্ধাঞ্জলি না হওয়াতে এবং  
প্রতিলোমজ হইয়াও বিপ্রগণ মধ্যে উচ্চ আসনে উপবিষ্ট হওয়াতে বলদেব তাহাকে দেখিবামাত্র  
অত্যন্ত কোপান্বিত হইয়া কহিলেন, এই প্রতিলোমজ কি নিমিত্ত ধর্ম প্রতিপালক এই বিপ্রগণ হইতে  
ও আমা হইতে উচ্চাসনে উপবিষ্ট আছে, অতএব এই দুর্ম্মতি আমার বধ্য ॥ ১৪ ॥

মহর্ষি ভগবান্ বেদব্যাসের শিষ্য হইয়া সর্বপ্রকার ধর্মশাস্ত্র ও বহুবিধ ইতিহাস পুরাণ অধ্যয়ন  
করিয়াছে ॥ ১৫ ॥

এত অধ্যয়ন করিয়াও অদান্ত, অজিতাত্মা, অবিনীত ও বৃথা পণ্ডিতাভিমानी হইলে নটের ন্যায়  
তাহার সেই অধ্যয়ন গুণশালী হয় না ॥ ১৬ ॥

এই নিমিত্তই আমি ইহলোকে অবতীর্ণ হইয়াছি যে এইরূপ ধর্মধ্বজী অর্থাৎ ধার্মিক চিত্তধারী  
লোক সকলকে বধ করিব, যে হেতু ইহারা অত্যন্ত পাতকী ॥ ১৭ ॥

এতাবদুক্তা ভগবান্নিবৃত্তোহসদ্বাদপি । ভাবিত্বাতং কুশাগ্রৈঃ করস্বেনাহনং প্রভুঃ ॥ ১৮ ॥  
 হাহেতি বাদিনঃ সর্বেষু মুনয়ঃ খিন্নমানসঃ । উচুঃ সঙ্কর্ষণং দেবমধর্ম্যস্তে কৃতঃ প্রভো ॥ ১৯ ॥  
 অশ্রু ব্রহ্মাসনং দত্তমস্মাভির্যতুনন্দন । আয়ুশ্চাত্মা ক্রমং তাবদ্ যাবৎ সত্রং সমাপ্যতে ॥ ২০ ॥  
 অজানতৈবচরিতস্তয়া ব্রহ্মবধো যথা । যোগেশ্বরশ্চ ভবতো নান্মায়ে হপি নিয়ামকঃ ॥ ২১ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

ভাবিত্বাদিত্তি নহি ভবিতব্যং কেনাহপি পরিহর্তুং শক্যতে ইত্যর্থঃ । অহনং অহন ॥ ১৮ ॥

তে ত্বয়া ॥ ১৯ ॥

অধার্মিকপ্রতিলোমজবধঃ কোহয়মধর্ম ইতি চেত্তদ্রাহঃ । অস্যাতি পুরাণপ্রবচনায় আশ্বনঃ শরীরস্য নাতিক্রমো যস্মিন্ এত-  
 দায়ুশ্চ দত্তমিতি ॥ ২০ ॥

ব্রহ্মবধেহপি মমেশ্বরশ্চ কিমিতি চেৎ । সত্যমেবং তথাপি প্রায়শ্চিত্তং কর্তব্যমিত্যাশয়েনাহযোগেশ্বরশ্চেতি সার্দ্ধেন । আশ্রয়ঃ  
 ব্রাহ্মণো ন হস্তব্য ইত্যাদিলক্ষণঃ ॥ ২১ ॥

বৈষ্ণবতোষণী ।

উক্তেতি স্বমনস্তেব অত্রথা মুনিভিঃ প্রত্যুত্তরেণ তদ্ব্যপ্রতিবেদনসম্ভবাৎ । তীর্থযাত্রায়ামসতাং বধান্নিবৃত্তোহপি অহন । তথৈব  
 তন্মৃত্যো ভাবিত্বাৎ । করস্বেন ইতি তীর্থে ব্রহ্মচারিতয়া হস্তে তদগ্ৰহণাৎ । নহু কুশাগ্রমাজ্জৈন হননং কথং ঘটতে । তদ্রাহ প্রভুঃ  
 সর্কং কর্তুং সমর্থ ইতি ॥ ১৮ ॥

খিন্নমানসঃ সন্ত উচুঃ । কিং সক্রোধং নহি নহি কিন্তু সবিনয়মেবেত্যাহ । হে প্রভো সর্কেশ্বর । তে ত্বয়া অধর্ম্যঃ কৃত ইতি  
 তথাপি । তথা বিনয়ে হেতুঃ সঙ্কর্ষণং স্বয়ং ভগবতো বাহুদেবশ্চ দ্বিতীয়বাহুতএব দেবঃ সর্কারাধামিতি । বাস্তবার্থে তু ন বি-  
 দ্যাতে ধর্ম্মো যস্মাৎ পরমধর্ম্ম ইত্যর্থঃ ॥ ১৯ ॥

কিঞ্চ হে যতুনন্দন সঙ্কর্ম্মপালনাদ্যর্থঃ যতুকুলে অবতীর্ণেতি ত্বয়াশ্রয়কৃতমবশ্যং পাল্যমেবেতি ভাবঃ ॥ ২০ ॥

যথা যথাবৎ । অজানতৈব বিচাররহিতে নৈব আচরিতঃ ব্রহ্মবধ ইবেতি যোজ্যং । এবং ব্রহ্মবধসদৃশ এবায়ং নতু ব্রহ্মবধঃ কিঞ্চ  
 যোগেশ্বরশ্চেতি ॥ ২১ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

ভাবিত্বাৎ তন্মৃত্যোস্তথৈব ভাবিত্বাৎ নহি ভবিতব্যং কেনাপি পরিহর্তুং শক্যত ইতি ভাবঃ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥

আশ্বনো দেহস্য নাশ্তি ক্রমো যস্মিন্ । তাদৃশমায়ুশ্চ দত্তং ॥ ২০ ॥

অজানতৈব জনেন যথা আচর্য্যতে তথা সর্কজেনাপি হয়েত্যর্থঃ । কিন্তু ত্বয়ি ন পাপসম্ভাবনেত্যাহ যোগেশ্বরশ্চেতি ॥ ২১ ॥

ভগবান্ প্রভু সঙ্কর্ষণ এই মাত্র বলিয়া অসৎ বধ হইতে নিবৃত্ত হইয়াও ভবিতব্য অপরিহার্য্য হেতু  
 করস্থিত কুশাগ্র দ্বারা তাহার শিরশ্ছেদন করিলেন ॥ ১৮ ॥

তখন সকল মুনিগণ খিন্নমনে হাহাকার করত বলরামকে কহিলেন, হে প্রভো ! অদ্য তুমি অধর্ম্ম  
 কার্য্য করিলে ॥ ১৯ ॥

হে যতুনন্দন ! যদি বল এব্যক্তি অধার্ম্মিক এবং প্রতিলোমজাত ইহাকে বধ করিলে অধর্ম্ম কি !  
 তাহার উত্তর এই যে, যত কাল পর্য্যন্ত যজ্ঞ সমাপ্তি না হইবে, তত দিনের নিমিত্ত আমরা ইহাকে  
 ব্রহ্মাসন ও শারীরিক শ্রম নিবারণার্থ আয়ুঃ প্রদান করিয়াছি ॥ ২০ ॥

কিন্তু তুমি যে না জানিয়া এই ব্রহ্মবধ করিয়াছ, তাহাতে তুমি যোগেশ্বর বলিয়া যদিও আমরা  
 তোমার পাপ স্পর্শের প্রযোজক হইতে পারি না, তথাপি তোমার ব্রহ্মবধের প্রায়শ্চিত্ত কর্তব্য ॥ ২১ ॥

যদ্যেতদ্ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং লোকপাবন । চরিস্যাতি ভবান্নলোকসংগ্রহো নান্নচোদিতঃ ॥ ২২ ॥

শ্রীভগবানুবাচ ॥

চরিস্যে বধনির্বেশং লোকানুগ্রহকাম্যয়া । নিয়মঃ প্রথমে কল্পে যাবান্ সত্ব বিধীয়তাং ॥ ২৩ ॥

দীর্ঘমায়ুর্বৈততশ্চ সত্বমিন্দ্রিয়মেব চ । আশাসিতস্ত যদুক্ত সোধয়ে যোগমায়ায়া ॥ ২৪ ॥

ঋষয় উচুঃ ॥

অস্ত্রশ্চ তব বীৰ্য্যশ্চ মৃত্যোরস্মাকমেব চ । যথা ভবেদ্বচঃ সত্যং তথা রাম বিধীয়তাং ॥ ২৫ ॥

শ্রীধরস্বামী ।

তথাপ্যেতস্যাঃ ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং প্রায়শ্চিত্তং হে লোকপাবন । অন্নচোদিতঃ স্বয়মেব ভবান্ যদি চরিস্যাতি তর্হি লোক-  
সংগ্রহোভবিষ্যতি নান্নথেনিতি ॥ ২২ ॥

বধস্য নির্বেশং প্রায়শ্চিত্তং প্রথমে কল্পে মুখ্যপক্ষে বিধীয়তামুপদিষ্টতাং ॥ ২৩ ॥

কিঞ্চ বত হে মুনয়ঃ এতস্য দীর্ঘমায়ুঃ সত্বং বলং ইন্দ্রিয়ং তৎপাটবং অত্র চ যদ্ববুদ্ধিরশাসিতং অপেক্ষিতং তন্মো কৃত সর্বং ॥ ২৪ ॥

অস্ত্রাদীনাং সত্যতা যথা ভবেৎ অস্মাকঞ্চ বচঃ সত্যং যথা ভবেত্তথা বিধীয়তাং ॥ ২৫ ॥

বৈষ্ণবভোষণী ।

তথাপি যদিতি নান্নচোদিতঃ সর্বেশ্বরত্বেনান্নপ্রার্থোহপি ভবান্ । যদ্বা । অন্নপ্রবর্তিতো লোকসংগ্রহঃ । তদ্রক্ষণে হেতুঃ  
হে লোকপাবনেতি ॥ ২২ ॥

নিয়মো ব্রতং । কল্পে পক্ষে সত্ব সএব ! নত্বমুকল্পাদিরিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥

যোগমায়া অচিন্ত্যশক্ত্যা ॥ ২৪ ॥

অস্ত্রশ্চ বীৰ্য্যশ্চ পরাক্রমশ্চ স্বদীর্ঘত্বেন মৃত্যোশ্চ বিধাতা স্বীয়ৈব নিযুক্তত্বেন । অস্মাকং বচসশ্চ তদ্বজনাদিনা তাবকসম্বন্ধিত্বেনা-  
বশ্চ সত্যতাপেক্ষতে ইতি হে রামেতি চ তেনৈব তব সর্বরমণত্বসিদ্ধিরিতিভাবঃ ॥ ২৫ ॥

শ্রীবিষ্ণুনাথচক্রবর্তী ।

এতস্তাঃ ব্রহ্মহত্যায়াঃ পাবনং প্রায়শ্চিত্তং ভবান্ যদি চরিস্যাতি তদৈব লোকসংগ্রহো ভবিষ্যতি নান্নথা । যতঃ স অন্নচোদিতঃ  
অন্নপ্রবর্তিতঃ ॥ ২২ ॥

নির্বেশং প্রায়শ্চিত্তং ॥ ২৩ ॥

যস্মান্মমৈব হি মুখং ব্রাহ্মণকুলং তস্মাদ্ভবতাং বাক্যভঙ্গো ন মে চিকীর্ষিত ইত্যতো কৃত যথা যুগ্মহক্কেমেব করোমীত্যাহ দীর্ঘ-  
মিতি । সত্বং বলং ইন্দ্রিয়মিন্দ্রিয়পাটবং ॥ ২৪ ॥

অস্ত্রাদীনাং সত্যতা যথা ভবেদস্মাকঞ্চ বচঃ সত্যং যথা ভবেত্তথা বিধীয়তামিত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥

হে লোকপাবন ! তুমি যদি এই ব্রহ্মহত্যার প্রায়শ্চিত্ত অনুষ্ঠান কর, তাহা হইলে অবশ্যই  
তোমার লোকসংগ্রহার্থ তাহা আচরিত হইবে ॥ ২২ ॥

ভগবান্ কহিলেন, লোকের প্রতি অনুগ্রহ করিয়া আমি ব্রহ্মহত্যার অনুষ্ঠান করিব, মুখ্যকল্পে  
ইহার প্রায়শ্চিত্ত কি তাহা তোমরা বিধান কর ॥ ২৩ ॥

হে মুনীগণ ! এ ব্যক্তির সুদীর্ঘ আয়ুঃ, বল, ইন্দ্রিয়পটুতা ও তদ্ভিন্ন তোমরা ইহাকে কি বর প্রদান  
করিয়াছ তাহা বল, আমি যোগমায়া দ্বারা তদনুসারে প্রায়শ্চিত্ত অনুষ্ঠান করিব ॥ ২৪ ॥

ঋষিগণ কহিলেন, হে রাম ! অধিক আর কি বলিব যাহাতে তোমার এই অস্ত্র গুলির সত্যতা ও  
এবং আমাদিগের বাক্যও সত্য হয়, তাহার বিধান কর ॥ ২৫ ॥



শ্রীভগবানুবাচ ॥

আত্মা বৈ পুত্র উৎপন্ন ইতি বেদানুশাসনং । তস্মাদস্ম ভবেদ্বক্তা আয়ুরিন্দ্রিয়সম্ভবান্ ॥ ২৬ ॥  
কিং বঃ কামো মুনিশ্রেষ্ঠা ক্রতাঃ করবাণাথ । অজানতশ্চাপচিতিং যথা মে চিন্ত্যতাং বুধাঃ ॥ ২৭ ॥  
ধাময় উচুঃ ॥

ইবলস্ম স্ততো ঘোরো বন্ধলো নাম দানবঃ । স দুষয়তি নঃ সত্রমেত্য পর্কনি পর্কনি ॥  
তং পাপং জহি দার্শাহ তমঃ শুশ্রুণং পরং । পুয়শোণিতবিন্মুক্তসুরামাংসাভিবর্ষিণং ॥ ২৮ ॥

শ্রীপরশ্রামী ।

তথা সম্পাদয়রাহ আত্মা ইতি । অজানতঃ সন্তবসি হৃদয়াদভিজায়সে । আত্মা বৈ পুত্রনামাসি সংজীব শরদঃ শতমিত্যাদি  
বেদানুশাসনং বেদবচনং তস্মাদস্ম রোমহর্ষণস্য পুত্র উগ্রশ্রবা ভবতাং পুরাণবক্তা ভবেৎ । স চ আয়ুরাদিমাঃশ্চ ভবেৎ অতঃ সাক্ষাদ-  
জীবনাদন্তস্য মৃত্যোশ্চ সত্যতা । পুত্ররূপেণ আয়ুরাদিসিক্ষেয়ুর্ন্বদচনস্যাপি সত্যতা ত্রাদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ ব্রহ্মদণ্ডার্থে প্রথমং তাবদ্ যুগ্মদপেক্ষিতং কর্তব্যং কথয়ত তদহং করিষ্যামীতাং কিং বঃ কাম ইতি । কিং বিষয়ো বঃ কামো  
বর্ততে তদ্ব্রজেতি । অথ অনন্তরং ব্রহ্মদণ্ডং গৃহীত্বাপচিতিং নিকৃতিমজানতো মম হে বুধাঃ যথাবচ্চিন্ত্যতাং অপচিতিরिति ॥ ২৭ ॥

প্রথমং তাবদপেক্ষিতং কর্তব্যং কথয়ন্তি ইবলস্যোতি দ্বাভ্যাং ॥ ২৮ ॥

বৈষ্ণবতোদধী ।

বৈ প্রসিদ্ধৌ ॥ ২৬ ॥

অজানত ইতি নরলীলাবেশাং বাস্তবহে তু বধদোষাভাবাং ॥ ২৭ ॥

পর্কনি অমাবস্যাধৌ । বীক্ষয়াংবখ্যঃ সর্কপর্কস্বাগমনং বোধয়ন্তি ॥

অস্মদ্বিপালনার্থং হে দার্শাহবংশাবতীর্ণ ॥ ২৮ ॥

শ্রীবিখনাথচক্রবর্তী ।

তং সম্পাদয়রাহ আত্মা বা ইতি । অজানতঃ সন্তবসি হৃদয়াদভিজায়সে । আত্মা বৈ পুত্রনামাসি সংজীব শরদঃ শতমিত্যাদি  
বেদানুশাসনং বেদবচনং তস্মাদস্ম রোমহর্ষণস্য পুত্র উগ্রশ্রবাঃ ভবতাং পুরাণবক্তা ভবেৎ । স চ আয়ুরাদিমাঃশ্চ ভবেৎ । অতঃ  
সাক্ষাদজীবনাদন্তস্য মৃত্যোশ্চ সত্যতা পুত্ররূপেণ আয়ুরাদিসিক্ষেয়ুর্ন্বদচনস্য সত্যতাভূদিতি ভাবঃ ॥ ২৬ ॥

কিঞ্চ প্রায়শ্চিত্তোপদেষ্টব্যো বুধভাঃ প্রথমং কিঞ্চিদেয়ং ভবতীতাভিপ্রেত্যাং কিং ব ইতি । তদনন্তরমেব অপচিতিং নিকৃতি-  
মজানতো মে যথাবচ্চিন্ত্যতাং নিকৃতিব্যবহীয়াতামিত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥

পর্কনি পর্কনি প্রত্যামাবাস্যাদিনং ॥ ২৮ ॥

ভগবান্ কহিলেন, আত্মাই পুত্ররূপে উৎপন্ন হয় ইহা বেদে অনুশাসিত হইয়াছে, অতএব এক্ষণ  
অবধি এই রোমহর্ষণের পুত্র আয়ুঃ ইন্দ্রিয় ও বলশালী উগ্রশ্রবাঃ তোমাদিগের পুরাণ বক্তা হইবেন ॥ ২৬ ॥

হে মুনিশ্রেষ্ঠগণ ! এক্ষণে তোমরা আমার নিকট আর কি কামনা কর বল, আমি তাহা সম্পন্ন  
করিব, আর আমার অজানকৃত ব্রহ্মবধের প্রায়শ্চিত্ত কি তাহাও চিন্তা কর, তাহা অনুষ্ঠান করিব ॥ ২৭ ॥

ঋষিগণ কহিলেন, ইবলের পুত্র বন্ধলনামে এক ঘোর দানব প্রতি পর্ক দিবসে আসিয়া আমা-  
দিগের যজ্ঞ দূষিত করে । হে দেব ! পুত্র, শোণিত, বিষ্ঠা, মূত্র, সুরা ও মাংস বর্ষণকারি সেই পাপা-  
ত্মাকে বধ করিলে আমাদিগের অত্যন্ত উপকার হয় ॥ ২৮ ॥